

**Статистическая комиссия****Сорок пятая сессия**

4–7 марта 2014 года

Пункт 4(q) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для информации: координация  
и согласование статистических программ****Работа Комитета по координации статистической  
деятельности****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с решением 2013/235 Экономического и Социального Совета. В нем кратко излагаются основные выводы, сделанные в ходе работы двадцать первой и двадцать второй сессий Комитета по координации статистической деятельности, которые состоялись соответственно 25 февраля 2013 года в Нью-Йорке и 4–6 сентября 2013 года в Анкаре. Статистическая комиссия, возможно, пожелает принять во внимание мнения Комитета, выраженные в ходе обсуждения соответствующих пунктов повестки дня. Кроме того, Комиссии предлагается принять настоящий доклад к сведению.

\* E/CN.3/2014/1.



## **I. Введение**

1. В 2013 году Комитет по координации статистической деятельности провел две сессии. Двадцать первая сессия Комитета состоялась 25 февраля 2013 года в Нью-Йорке в ходе сорок четвертой сессии Статистической комиссии, а двадцать вторая сессия Комитета, организованная Статистическим, экономическим и социальным исследовательским и учебным центром для исламских стран, была проведена 4–6 сентября 2013 года в Анкаре. Функции председателей обеих сессий выполняли Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Анри Лорансен, руководитель Сектора статистики и информации в области развития Отдела глобализации и стратегий развития) и Европейский центральный банк (Вернер Бир, заместитель Генерального директора по вопросам статистики). В настоящем докладе обобщаются основные выводы, сделанные на двадцать первой и двадцать второй сессиях Комитета.

## **II. Членский состав**

2. В настоящее время Комитет насчитывает 39 членов (список членского состава приводится в приложении), 35 из которых в 2013 году участвовали в работе, по меньшей мере, одной из сессий.

## **III. Методы работы**

3. Комитет не только проводит две ежегодные сессии, но и активно работает в межсессионный период, действуя через сеть целевых групп и выполняя решения, принятые на очередных сессиях. Группы сами определяют для себя методы работы и при необходимости проводят заседания. Они подготавливают документы о ходе и результатах своей деятельности и представляют Комитету информацию для принятия решений на его очередных сессиях. Выполняя функции секретариата Комитета, Статистический отдел тесно сотрудничает с сопредседателями, помогает поддерживать связь между членами Комитета, готовит доклады о работе очередных сессий и ежегодный доклад для Статистической комиссии, а также обновляет страницу Комитета на веб-сайте Статистического отдела по адресу [http://unstats.un.org/unsd/acsub-public/workpartner\\_ccsa.htm](http://unstats.un.org/unsd/acsub-public/workpartner_ccsa.htm).

4. В ходе работы двадцать второй сессии Комитет одобрил использование нового логотипа на официальных бланках председателей и на таких материалах Комитета, как Глобальный реестр статистических стандартов.

5. За время, прошедшее после сорок четвертой сессии Комиссии, Комитет выработал общие позиции по тем пунктам повестки дня Комиссии, которые имеют для Комитета большое значение. Для того чтобы сопредседатели могли выступать от имени Комитета, их совместные заявления должны пользоваться широкой поддержкой членов Комитета. При этом в своих выступлениях перед членами Комиссии члены Комитета могут высказываться как в поддержку, так и против согласованных общих позиций.

## **IV. Работа Комитета по координации статистической деятельности в 2013 году**

### **A. Повестка дня в области развития на период после 2015 года и наращивание статистического потенциала**

6. На своей двадцать второй сессии Комитет согласился с тем, что поддержка статистического сообщества в формировании повестки дня в области развития на период после 2015 года является одной из первоочередных задач и требует активного участия статистиков всех учреждений, которые бы поддерживали непрерывный диалог с экспертами по вопросам отраслевой или региональной политики. Поскольку одновременно происходит множество разных процессов, было признано крайне важным, чтобы члены Комитета обменивались информацией друг с другом. Комитет также постановил подготовить краткую общую записку с изложением ключевых позиций, которая могла бы служить всем членам Комитета подспорьем в контексте их диалога с государствами-членами и экспертами по вопросам политики. При поддержке консорциума «Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке» (Париж-21) Статистический отдел приступит к подготовке проекта записки и будет просить членов Комитета принять участие в ее составлении.

### **B. Принципы международной статистической деятельности**

7. На своей двадцать второй сессии Комитет вновь подтвердил ценность Принципов международной статистической деятельности и постановил несколько пересмотреть преамбулу с целью отразить в ней тот факт, что Основополагающие принципы официальной статистики были недавно одобрены Экономическим и Социальным Советом (и могут быть одобрены Генеральной Ассамблеей в 2014 году). В ходе этого процесса термин «международная статистика», возможно, будет уточнен.

8. Сопредседатели направят письменные сообщения тем организациям-членам, которые пока по тем или иным причинам не одобрили Принципы, и предложат им сделать это сейчас.

9. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Статистический отдел разработают краткий вариант анкеты по вопросам осуществления Принципов с учетом результатов обсуждения, состоявшегося на двадцать второй сессии. Комитет рассмотрит проект анкеты на своей двадцать третьей сессии в марте 2014 года. Затем будет проведено обследование; результаты обследования и последующие меры в связи с ним будут включены в повестку дня двадцать четвертой сессии Комитета, которая состоится в сентябре 2014 года.

### **C. Базовые принципы обеспечения качества**

10. На своей двадцать второй сессии Комитет рассматривал тему, посвященную базовым принципам обеспечения качества, и согласился с тем, что национальные базовые принципы обеспечения качества, поддержанные членами Комитета, представляются достаточно согласованными, о чем свидетельствуют

результаты работы по включению в стандартный образец национальных базовых принципов обеспечения качества (доклад Генерального секретаря о национальных базовых принципах обеспечения качества (E/CN.3/2012/13)). При этом, однако, можно было бы лучше координировать осуществление этих принципов на практике. Члены Комитета вновь подтвердили свои обязательства в отношении оказания технической помощи в деле их осуществления.

11. Комитет также постановил изучить возможность организации еще одной конференции по вопросам качества параллельно с Европейской конференцией по качеству официальной статистики, которая состоится в Вене 3–5 июня 2014 года, либо в рамках этой конференции.

#### **D. Статистика здравоохранения**

12. Комитет расценил участие Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в работе его двадцать второй сессии и подготовленные ею два доклада о статистике здравоохранения и о процессе пересмотра Международной классификации болезней как важное достижение и рекомендовал ВОЗ на регулярной основе участвовать в будущих сессиях Комитета в интересах всех организаций-членов. Обсуждение было посвящено оптимальным способам обеспечения координации деятельности и позиций различных заинтересованных сторон в процессе пересмотра и одобрения основных методологических документов.

13. ВОЗ согласилась надлежащим образом представить на рассмотрение Статистической комиссии, в целях вынесения ею замечаний, официально утвержденную ее руководящим органом Международную классификацию болезней 11-го пересмотра.

#### **E. Рекомендованная практика использования неофициальных источников в международной статистике**

14. С учетом того, что многие страны используют проверенные системы контроля качества данных и настаивают на том, чтобы международные и наднациональные организации также применяли передовую практику, Комитет учредил в сентябре 2010 года целевую группу по этим вопросам. Целевая группа сначала работала под руководством Европейской экономической комиссии, а после проведения восемнадцатой сессии Комитета — под руководством Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

15. На своей двадцать второй сессии Комитет одобрил рекомендованную практику использования неофициальных источников в международной статистике.

#### **F. Специальная сессия под названием «Новые подходы к деятельности по сбору, анализу и распространению данных»**

16. В результате обследования, проведенного среди членов Комитета в феврале 2013 года, в повестку дня его двадцать второй сессии был включен пункт о проведении специальной сессии под названием «Новые подходы к деятельности по сбору, анализу и распространению данных».

17. На сессии были заслушаны выступления по следующим темам: «Африканская информационная магистраль и осуществление обмена статистическими данными и метаданными на континенте» (Африканский банк развития); «Бесплатная и гибкая платформа для сбора, анализа и распространения данных» (ФАО); «Новые подходы к сбору данных из сети Интернет: пример системы «Google Тренды» и «Распространение статистических данных: обратим статистику в знание» (Европейский центральный банк), а также «Изменение источников данных для статистики центральных банков» (Центральный банк Турции). В ходе обсуждения многие организации поделились накопленным опытом, и в целом участники согласились с тем, что непрерывный обмен мнениями и опытом не только желателен, но и может привести к естественному сближению применяемых организациями-членами подходов и практических методов работы.

18. Комитет признал необходимость тесного сотрудничества при сборе данных национальной статистики между региональными организациями, включая региональные комиссии Организации Объединенных Наций и наднациональные организации, и международными организациями. Комитет постановил продолжать обсуждение новых подходов к деятельности по сбору, анализу и распространению данных в контексте своей работы. В частности, Комитет постановил в ближайшем будущем сосредоточить внимание на следующих двух темах: «Организационные аспекты практического обмена статистическими данными и метаданными» и «Отдельные элементы методов и способов распространения».

## **G. Другие обсуждавшиеся вопросы**

### **1. Сети статистиков, работающих в международных организациях**

19. Комитет доработал свои соображения по вопросу о сети статистиков, работающих в международных организациях, и постановил, что сеть должна и впредь оставаться неформальной.

### **2. Людские ресурсы**

20. Комитет также доработал свои соображения по теме «Определение профиля международных статистиков и стратегий найма». Всемирная торговая организация в сотрудничестве с секретариатом Комитета проанализирует, как лучше всего разместить такие профили на веб-сайте Комитета.

### **3. Распространение микроданных международными организациями**

21. Комитет рассмотрел проект доклада Всемирного банка, посвященного распространению микроданных международными организациями, и продолжит дискуссии по этой теме на своей двадцать третьей сессии в марте 2014 года.

### **4. Пятьдесят девятый Всемирный статистический конгресс, организуемый Международным статистическим институтом (Гонконг, август 2013 года)**

22. В период проведения Международным статистическим институтом пятьдесят девятого Всемирного статистического конгресса Комитет организовал два совещания по теме «Международная статистика для целей директивной

деятельности». В совещании приняли участие представители многих организаций, и его работа получила положительную оценку. Все материалы размещены на веб-сайте Комитета (<http://unstats.un.org/unsd/acccsub-public/ISI.htm>).

#### **5. Прочие вопросы**

23. В период работы двух сессий, состоявшихся в 2013 году, Комитет также получил обновленную информацию, представленную Группой друзей Председателя по вопросам, касающимся координации статистической деятельности в системе Организации Объединенных Наций, интеграции геопространственной информации и статистики, а также осуществления обмена статистическими данными и метаданными при подготовке национальных счетов и при подготовке соответствующими головными ведомствами международных статистических данных о международной торговле товарами.

### **Н. Административные вопросы**

24. Комитет выражает признательность Шайде Бадиэ (Всемирный банк) и г-ну Лорансену (ЮНКТАД) за проделанную ими прекрасную работу и вклад в деятельность Комитета с самого момента его основания. Оба стояли у истоков создания Комитета и сложили с себя полномочия в связи с выходом на пенсию соответственно в августе и сентябре 2013 года.

25. Комитет избрал г-на Бира, заместителя Генерального директора по вопросам статистики Европейского центрального банка, и Пьетро Дженнари, Директора Отдела статистики Департамента по экономическим и социальным вопросам ФАО, сопредседателями Комитета на следующие два года.

26. Комитет постановил, что его двадцать третья сессия состоится утром 3 марта 2014 года в Нью-Йорке в ходе сорок пятой сессии Статистической комиссии. Комитет с удовлетворением принял предложение ФАО о проведении двадцать четвертой сессии в Риме в сентябре 2014 года.

## Приложение

### **Члены Комитета по координации статистической деятельности\***

Африканский банк развития

Афростат

Арабский учебный и исследовательский институт статистики

Азиатский банк развития

Банк международных расчетов

Карибское сообщество

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

Экономическая комиссия для Африки

Европейская экономическая комиссия

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Европейский центральный банк

Евростат

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Международное агентство по атомной энергии

Международная организация труда

Международный валютный фонд

Международный союз электросвязи

Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Организация экономического сотрудничества и развития

Отдел народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам

Консорциум «Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке»

Статистический, экономический и социальный исследовательский и учебный центр для исламских стран

Детский фонд Организации Объединенных Наций

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

---

\* По состоянию на ноябрь 2013 года.

Программа развития Организации Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам

Всемирный почтовый союз

Всемирный банк

Всемирная организация здравоохранения

Всемирная туристская организация

Всемирная торговая организация

---